

Nyt på tværs

Tvær-kulturelt CENTER

Netværk for tværkulturelt kristent arbejde i Danmark

Nr. 2 – juni 2021 – 27. årgang



Pris til dansk-etiopisk brobygger

Den 44-årige kok, integrationsmedarbejder og kirkeleder Kidane Amare fra Aarhus har modtaget Tværkulturelt Centers integrationspris *Årets Krus – Årets Knus*. Prisen blev overrakt af Centrets formand Inge With Johannesen på konference i København. **Side 2**



TAKNEMMELIGHED

Flygtninge:
"Vi har lært at sige tak for livet."

Side 3-5

Sommer på farsi

Folkekirken er medarrangør af to konferencer, hvor sproget er farsi. **Side 2**

Velkommen tilbage

Der stod stenmaling på programmet, da kvindeklub mødtes igen i Haderslev. **Side 2**

Vi har mødt

Guds kærlighed

Iransk familie: Livet i Danmark er både godt og rigtig svært. **Side 4**

Sammen på tværs

Gudstjenester og mødesteder på 43 sprog. **Side 6**

Mød formanden

Interview med Tværkulturelt Centers formand, tidligere sognepræst Inge With Johannesen. **Side 7**



I kirken får vi fred

Kurdisk familie bor på udrejsecenter. **Side 3**



Fra Beirut til Møn

Dansk-libanesisk mor til fem kom til Danmark som 14-årig. **Side 8**



Jeg tager hatten af

En tidligere biskop, en sognepræst og en nigeriansk teolog anmelder nyudgivelse. **Side 7**

"Jeg er ikke bange for at blive gammel. Alderdommen er en del af livet."

Fødselsdagsinterview med Tværkulturelt Centers tidligere formand Adnan Dahan, der er fyldt 80 år.

Side 5

Livet er til låns

Taknemmelighedens gave

Redaktøren har ordet

Der tales og skrives meget om taknemmelighed. Det er der mange gode grunde til. Forskere fortæller, at evnen til at sige tak øger vores oplevelse af trivsel og tilfredshed. Men den kristne tradition har mere at sige.

Taknemmelighed vokser ikke ud af ingenting. Grundsunden i kristendommen er at glemme at takke livets ophav. Det blev vi mindet om på Tværkulturelt Centers forårskonference med temaet *Tro og taknemmelighed* med et citat fra en 87-årig italiensk kardinal: Det modsatte af synd er ikke dyd, men lovsang. Synd er, at vi ikke giver Gud ære. At vi glemmer, hvorfra alting kommer, og dermed mister taknemmeligheden som den bærende dimension i livet.

Flygtninge er mennesker, der har lært at sige tak. Bådflugtninge fortæller, hvordan mange spontant bryder ud i lovsang og tak til Gud, når de efter en lang og farefuld sejlads endelig når sikkert i land. Meget lidt er en selvfølge, hvis man har siddet i en overfyldt flygtningebåd på Middelhavet eller overlevet ugelange bombardementer under Golfkrigen eller den libanesiske borgerkrig. Det seneste år har en pandemi mindet os alle om, at ikke alt er i vores hænder. Livet har vi kun til låns. Kontroltab og eksistentiel uforudsigelighed er grundlæggende livsvilkår, som danskere, flygtninge og migranter er fælles om.

Det vækker til eftertanke, at mange psykisk sårbare mennesker har klaret oplevelsen af kontroltab under coronakrisen bedre end forventet. Det gælder også mange flygtninge. De har oplevet det, der er langt værre, og har før skullet håndtere omfattende kontroltab. Mange fortæller, hvordan den kristne tro har båret dem gennem lange perioder med usikkerhed og angst.

I en tid hvor flygtninge- og migrantstrømme udfordrer Europa på vores medmenneskelighed og kristne værdier, er der brug for at genfinde den fællesmenneskelige medfølelse. At vi ikke kan hjælpe alle verdens flygtninge betyder ikke, at vi ikke skal hjælpe nogen. Medmenneskelighed kan ikke udliciteres. Også for vores egen skyld bør Europa modtage flygtninge, så vi på første hånd kan lytte til deres fortællinger. Ellers er der fare for, at vi mister vores medmenneskelighed. Historien viser, at *out of sight* let bliver til *out of mind*.

Kirker ud over verden markerer hvert år i juni FNs internationale flygtningedag. Formålet med dagen er at anerkende flygtninges bidrag til vores samfund og minde verden om, at mennesker på flugt fortsat har behov for beskyttelse. Også i Danmark har vi grund til at sige tak til de mange flygtninge, der bidrager til vores samfund med deres ressourcer, kapacitet og livserfaring - og mange steder også til det lokale kirkeliv. Uden dem var Danmark både menneskeligt og åndeligt et fattigere land.

I dette nummer af *Nyt på tværs* fortæller kristne flygtninge enkelt og ukunstlet om at sige tak for livet, som det er, og om at tro på en stor Gud, der har omsorg for små mennesker. Deres fortællinger minder os om, at bøn er hjertets universelle sprog i alle slags dage - gode som onde. Hver dag lægges en ny dag i vores hænder. Må det blive en daglig kilde til undren og tak til livets skaber og Herre.

Birthe Munck-Fairwood



**Migrantpræster
bad for Danmark**

Store Bededag dannede Helligåndskirken i København rammen om en international forbønsgudstjeneste, hvor migrantpræster og kirkeledere fra otte lande bad for Danmark og for vores fælles verden. Seniorpræst Ravi Chandran fra International Christian Community, der var initiativtager, håber, at danskere og nydanskere næste år vil kunne samles til fælles bøn i flere byer Store Bededag.



**Håb og
håndkors**

70 migrantpræster modtog tidligere på året et håndkors af oliventræ sammen med en håbshilsen: "Det lille kors kommer fra Betlehem. Det har rejst langt og minder os om, at Kristus er vores håb – også i en coronatid. Han vil aldrig forlade os." Projektet var støttet af Københavns Mellemkirkelige Stiftsudvalg.



Pinse på 32 sprog

Foto: Læsere i Simon Peters Kirke i Kolding (15 sprog)

Trods coronarestriktioner blev der læst og sunget på over 30 forskellige sprog i 20 kirker ved årets pinsegudstjenester. I Græsted inviterede kirkerne til en drive-in gudstjeneste, hvor der blev læst på 11 modersmål: Dansk, farsi (Iran), fransk, italiensk, spansk, svensk, swahili (Burundi), tagalog (Filippinerne), thai, twi (Ghana) og tysk. "Det var en fest!" siger sognepræst Troels Toft.



**Velkommen
tilbage**

I Kvinder møder Kvinder i Haderslev stod der stenmaling på programmet, da danske og nydanske kvinder igen var samlet efter længere tids restriktioner. "Der blev malet mange betydningsfulde ord og billeder. Når jeg snakkede med kvinderne om, hvad de havde malet, kom der nogle fantastiske historier," fortæller tværkulturel konsulent Else Wiwe. Rundt om i landet er tværkulturelle aktiviteter genåbnet til mærkbar glæde for både danskere og nydanskere.



Sommer på farsi

Folkekirken er medarrangør af to sommerkonferencer i juli i henholdsvis Hillerød og på Djursland, hvor hovedsproget er farsi. Konferencerne er et tilbud til de mange flygtninge fra Iran og Afghanistan, der er døbt i Danmark - heraf mange i folkekirken. "Formålet er at give konvertitter undervisning i den kristne tro og det kristne liv på deres eget sprog, styrke fællesskabet mellem dem og give dem et afbræk fra hverdagens bekymringer," siger farsikoordinator Naser Rezaei, der er tovholder.

KORT NYT

ÅRETS KRUS - ÅRETS KNUS

I Danmark har jeg mit hjerte

Etiopisk flygtning modtog integrationspris

Den 44-årige kok og integrationsmedarbejder Kidane Amare fra Aarhus har modtaget Tværkulturelt Centers integrationspris Årets Krus – Årets Knus 2021. Prisen, der består af krus, en kurv og et diplom, blev overrakt i København i marts, hvor også tidligere overrabbiner Bent Melchior holdt tale for prismodtageren via Zoom.

"Danmark er mit land. Jeg har været her i 30 år og har aldrig følt mig fremmed. Hudfarven er forskellig, men hjertet er det samme. Det er her, jeg hører til. I Danmark har jeg mit hjerte," siger Kidane Amare, der i marts modtog Tværkulturelt Centers integrationspris.

Han er født i provinsen Tigre i Etiopien og kom til Danmark i 1991 som UNHCR-flygtning gennem familiesammenføring med en ældre søster. Den 44-årige dansk-etiopter er uddannet kok og arbejder i dag som integrationsmedarbejder i Viborg Kommune. Sideløbende er han leder af en etiopisk-ortodoks menighed i Aarhus, der siden 1997 har holdt gudstjenester i Helligåndskirken.

Kidane Amare modtog prisen for en dedikeret indsats for at bygge bro mellem danskere og etiopiere. I Helligåndskirken i Aarhus er man ikke i tvivl om, at det i høj grad er hans fortjeneste, at den etiopiske menighed i dag er en integreret og vellidt del af kirkens liv. Derudover fungerer han som brobygger for eritreanske flygtninge og har de seneste år været en uvurderlig støtte for nyankomne familier, der skulle finde ind i det danske samfund.

Kidane Amare deltager ofte i de danske gudstjenester i Helligåndskirken og opfordrer de etiopiske børn til at komme i kirkens børneklubber, hvor hans datter i dag er en af lederne.

"Vi er et gammelt kristent folk. Vores børn skal lære om kristendommen, men de skal lære på dansk, for deres fremtid er her," siger Kidane Amare.

Selv har han aldrig mistet håbet om at kunne gøre en forskel. "Man behøver ikke at have en stor tro, men uden håb har man ingenting. Livet har lært mig at stole på Gud. Jeg er taknemmelig for hver dag, hvor jeg kan se, høre og spise, gå og cykle. Den tid, jeg har, skal ikke spildes. Så længe jeg har det godt, vil jeg bruge mit liv på kirken og på at hjælpe andre."

I sin tale til prismodtageren understregede tidligere overrabbiner Bent Melchior, at det at tage ansvar for en menighed og give mennesker et sted, hvor de kan være sig selv og fastholde deres gamle kristne traditioner, er et meget vigtigt arbejde:

"Jeg har selv været flygtning og ved, hvor meget det betyder at have et sted, hvor man kan henvende sig til sin Gud og skabe, så det kommer fra hjertet, og slappe af i sin egen tradition med de ord og lyde, man er fortrolig med. Men det allervigtigste er, at du på imponerende vis har formået at bevare håbet - håbet om at kunne opbygge en fremtid, et liv her på jorden, som er godt for jer, godt for jeres naboer og godt for jeres næste.

Derfor er du en rollemodel for andre. Til lykke med dit 30 års jubilæum som borger i Danmark," sluttede Bent Melchior, der håber en dag at kunne give Kidane Amare det knus, der hører med til årets pris.

Den etiopiske menighedsleder er både glad og stolt over den uventede anerkendelse.

"Prisen er en anerkendelse af noget, der bare er helt naturligt for mig. Jeg er uddannet kok og elsker at lave mad, men jeg vil også gerne arbejde med mennesker. I mit arbejde ser jeg hver dag, hvordan små ting kan betyde virkelig meget. Jeg har jo selv været flygtning og har let ved at forestille mig de nyankomnes situation. Mange åbner deres hjerte for mig, fordi de kan mærke, at jeg forstår dem og respekterer dem, selv om jeg også somme tider må sige, at noget ikke kan lade sig gøre. Det giver mig stor glæde, når folk føler, at jeg lytter til dem."



Etiopiere i Danmark

Alle af etiopisk herkomst: 1.935
Heraf danske statsborgere: 1.075
Født i Danmark: 679
Danmarks Statistik 2021

Kidane Amare bor i Aarhus med sin kone og parrets tre børn på 8, 20 og 21 år.

– Hvad er det sværeste, du selv har oplevet?

"Da jeg som barn måtte flygte fra Etiopien til Sudan under borgerkrigen. Jeg var 11 år og flygtede sammen med min storebror. Vi flygtede om natten, mens der blev bombet. Nogle af vores familiemedlemmer blev dræbt. Vi bare gik og gik gennem et bjergområde. Da vi skulle krydse en flod, var jeg tæt på at drukne. Nu hvor der igen er krig i Etiopien, har jeg tænkt meget på dengang. Inden for de seneste måneder har jeg mistet en nevø på 23 år og fem andre familiemedlemmer. I syv måneder har jeg ikke haft kontakt med min familie. Krig og overgreb er aldrig vejen frem. Hævn gør kun alting værre. Lige meget hvad kan man jo ikke få sine familiemedlemmer tilbage. Jeg ønsker bare, at krigen må stoppe, og at der må blive fred."

– Hvordan har konflikten påvirket jeres menighed?

Vi er alle sammen meget kede af det. Vi kommer fra forskellige etniske grupper og prøver at støtte hinanden. Nogle af de eritreanske præster i Danmark har også ringet til mig for at trøste og bede med os.

– Hvad betyder kirken for dig i dag?

Kirken har altid været en del af mit liv. Som barn under borgerkrigen voksede jeg op med kirkegang hver søndag. I kirken lærte jeg lange passager fra Bibelen udenad. Man træner sin hukommelse. Derhjemme bad vi morgen og aften og lærte at sige "Tak, Gud." Også i Sudan, hvor jeg boede i flygtningelejre i fire år, var der kirker, hvor vi samledes til bøn, lovsang og bibelundervisning. Kirken var et trygt sted. Sådan vil det altid være for mig. Og jeg håber også for mine børn.

BMF

Siden ankomsten til Københavns Hovedbanegård i september i 2015, har Arman Rezai og Ziba Jawanmiri boet på 10 forskellige asylcentre. Seks år senere har de stadig ikke sikkerhed for fremtiden. Den kurdiske børnefamilie har fået afslag på asyl i Danmark og bor i dag på Udrejsecenter Avnstrup ved Lejre. Men som mange andre afviste asylansøgere har de ikke opgivet håbet om en fremtid i Danmark. I 2015 blev de døbt i Hjørring.

Afviste asylansøgere

Ved årsskiftet befandt 566 afviste asylansøgere sig i en fastlåst situation og kunne ikke umiddelbart udsendes. 1.072 asylansøgere opholdt sig fortsat i Danmark efter afslag.



Fotos: BMF

I kirken får vi fred

Kurdisk børnefamilie på udrejsecenter har ikke mistet håbet

Arman Rezai husker tydeligt ankomsten til Danmark for seks år siden. De store flygtningestrømme op gennem Europa var på deres højeste, og flere hundrede flygtninge ankom dagligt til Københavns Hovedbanegård.

– Der var mennesker alle vegne, som ville hjælpe. Nogen fik os ind i en bil og kørte os op til Center Sandholm nord for København. Der skulle vi gå ind og sige, at vi var flygtninge. Vi vidste ikke, hvad der ville ske. Vi var bare taknemmelige for, at vi var reddet fra den fare, vi var flygtet fra. Vi var ikke i fængsel. Vi behøvede ikke at være bange for det hemmelige politi i Iran, fortæller Arman Rezai en sommervarm junisøndag, hvor familien har deltaget i gudstjenesten i en københavnsk folkekirke.

– Vi havde rejst i måske 20 dage. Først over grænsen fra Iran til Tyrkiet og derfra videre med båd til Grækenland. Vi sejlede om natten i næsten tre timer. Vi takker Gud for, at vores båd klarede det. Mange druknede. Vi var meget, meget bange og frygtede meget. Men der var ingen anden vej.

Fra Grækenland kom parret videre op gennem Europa. At Danmark blev endestation, var en tilfældighed.

– Vi blev låst inde i en varebil uden vinduer. Bilen var helt fyldt med mennesker, så der ikke var plads til sæder. Det var meget varmt. Vi kunne næsten ikke trække vejret. På et tidspunkt besvimele min kone. Jeg råbte om hjælp, og en afghaner gav mig en dåse vand til Ziba, fortæller Arman.

Det var Armans bror i Iran, der havde betalt menneskesmuglere for at tage parret til Europa, da Arman fik problemer med de iranske myndigheder. Som andre unge mænd i de kurdiske landsbyer i det vestlige Iran havde Arman hjulpet medlemmer af et kurdisk oppositionsparti, der holdt til i bjergene omkring landsbyerne og havde brug for hjælp fra lokale, der ville hente mad og forsyninger. Arman sympatiserede med det forbudte parti, som han fortæller arbejdede for demokrati og retfærdighed. At det kunne få uoverskuelige konsekvenser, havde han ikke forestillet sig.

– En dag mens jeg var oppe i bjergene, ringede en ven og fortalte, at det hemmelige politi havde ransaget to huse i vores landsby. Det ene var mit hus. ”Du må ikke gå hjem,” sagde min ven. I stedet gik jeg over bjergene til nogle slægtninge, der boede på den anden side. Herfra ringede jeg til min bror, der fik kontakt med nogle, der kunne få os ud af Iran. I Iran kan det hemmelige politi gøre, hvad de vil. Mennesker forsvinder. Nogle ender i underjordiske fængsler. Alt kan ske. Man tager ingen chancer.

Yarsani

Ziba Jawanmiri følger opmærksomt med, mens hendes mand fortæller. Hun har det daglige ansvar for parrets to piger på 4 år og 8 måneder, der begge er født i Danmark og kun kender livet på et asylcenter. Det er ikke den barndom, som den 32-årige kurdiske kvinde drømte om at give sine børn, da hun for otte år siden forelskede sig i en ung landmand og fårehyrde, der kom på besøg hos hendes familie.

– Vi blev forelskede den første dag! Heldigvis sagde vores familier ja, så vi kunne gifte os efter nogle måneder. Vi var meget glade og elsker stadig hinanden, fortæller hun med et smil.

I dag er det snart seks år siden, at det unge par forlod familie, hverdagen og alt det velkendte i den kurdiske landsby. De fortæller samstemmende, at hvis de ikke havde været nødt til at flygte, havde de næppe været kristne i dag. Arman uddyber:

– I Iran kendte vi ingen kristne. Vi vidste, at der findes en religion, der hedder kristendom, men i vores land fortæller man ikke noget godt om kristendommen. Vores forældre fortalte os, at vi var yarsanier.* I vores hus havde vi en hellig bog, som vi skjulte, fordi det var forbudt at være yarsani. Alle skulle være muslimer. Jeg kan ikke huske, at vi nogen sinde læste i bogen. I vores religion er der mange regler og forskrifter. Nogle gange om året tog vi ud til hellige grave for at ofre et dyr. Men hvorfor vi gjorde det, vidste vi ikke.

Kirkeklokker

Det var lyden af kirkeklokker på vej til Grækenland, der gav Arman lyst til at besøge en kirke.

– Ude på havet kunne vi høre lyden af kirkeklokker, da vi meget tidligt om morgenen nærmede os den græske kyst. Nogle afghanere i båden fortalte, at i kristne lande har man kirker. Her tror folk på Kristus. Jeg vidste ikke noget om kirker. Men lyden gjorde et stort indtryk på mig. Hvad mon der foregik i en kirke, tænkte jeg. Så da vi en af de første dage i Danmark mødte nogle iranere, der inviterede os i kirke, sagde vi ja. Vi var nysgerrige. I kirken spillede de sange på forskellige instrumenter. Jeg elsker musik og spiller selv keyboard, så jeg fik lyst til at komme igen.

Da familien blev flyttet til Nordjylland, mødte de en iraner, der gav dem en film om Jesus og inviterede dem med i en arabisk menighed, hvor en tolk oversatte til kurdisk.

– Vi kom i kirken et par måneder. Så spurgte præsten, om vi ville døbes. Vi sagde ja, og præsten kørte os ud til en meget gammel kirke, hvor vi blev døbt af en dansk præst, som han kendte. Vi havde ingen erfaring og vidste ikke, hvor meget man skulle vide for at blive døbt. Vi er ikke så gode til at læse, men filmen om Jesus hjalp os med at forstå. Når vi sammenlignede kristendommen og vores egen religion, kunne vi se, at kristendommen var den bedste. I den kristne tro er der frihed. I kirken viste kristne os kærlighed og delte deres mad med os. Vi kunne se, at kristendommen har skabt fred og respekt mellem mennesker i Danmark. Derfor ville vi gerne være kristne. Senere har vi lært mere, forklarer Arman og fortsætter:

– Vi har boet på 10 asylcentre, og hver gang vi blev flyttet, gik vi hen til den nærmeste kirke. Vi kan bede til Jesus alle steder, men i kirken giver det en anden glæde. Her er vi sammen med andre kristne. I kirken får vi fred. Vi har oplevet meget stærkt, at Jesus er sammen med os og beskytter os, også når vi har stor angst.

– Vi boede i Løgumkloster i halvandet år, hvor vi kom i kirken hver søndag og fik rigtig gode venner. I Iran var vi gift på den islamiske måde, men efter at vi kom til tro på Jesus, var det vigtigt for os at blive gift på den kristne måde. Derfor spurgte vi præsten, om han ville hjælpe os. Det ville han gerne, og en søndag efter gudstjenesten velsignede han vores ægteskab. Bagefter holdt vores danske venner i kirken en fest for os, fortæller Arman.

Udrejsecenter

Det er snart tre år siden, at familien fik endeligt afslag på asyl og blev flyttet til Udrejsecenter Sjølsmark i Nordsjælland. Sidste sommer blev de overflyttet til Center Avnstrup ved Lejre, der er et hjemrejsecenter for børnefamilier, der har fået afslag på asyl. I flygtninge-

nævnet blev afslaget blandt andet begrundet med, at familien ikke overbevisende kunne redegøre for deres kristne tro.

– Jeg har kun gået i skole i tre år og er ikke vant til at læse og lære ting fra bøger. Det er svært for mig at huske og svare korrekt på alle spørgsmål om min tro og min dåb, forklarer Arman og tilføjer, at parrets to piger også er døbt i Danmark.

– Jeg tilhører Jesus. Mine børn skal også tilhøre Jesus. De skal have det bedste. Jeg kan ikke give mine børn opholdstilladelse og et normalt liv i Danmark, men jeg kan give dem Jesus. Jesus vil beskytte dem.

– I Avnstrup har vi meldepligt hos politiet hver morgen og aften. Sådan er det på et hjemrejsecenter. Men Jesus er sammen med os hele tiden. Han er overalt – også i Avnstrup. Vi har overgivet vores liv til Jesus, og derfor er vi ikke modløse. Jesus har al magt. Han vil hjælpe os. Jesus ved, at vi ikke kan rejse tilbage til Iran. Vi beder om, at Jesus vil give os en plads i Danmark og et liv i fred her.

BMF

* Yarsani/Yari: Kurdisk monoteistisk religion stiftet i 1400-tallet af Sultan Sohak.

Sponsorér en cyklist



Sponsorér bestyrelsesmedlem Abel Zemhret eller en anden cyklist og støt Tværkulturelt Center.

I juni og september kører gæve cyklister fra Eritrea, Iran, Irak, Syrien og DK sponsorløb i Aarhus, København og Nr. Løgum.

Læs mere på www.tværkulturelt-center.dk

Netbank: Reg.nr. 1551 Kontonr. 7707231 MobilePay: 78684

Nyt på tværs nr. 2 – juni 2021

Vi har mødt Guds kærlighed

Iransk familie: Der er kommet mere håb i vores liv

"Vi rejste ikke, fordi vi havde et dårligt liv i Iran. På mange måder var livet godt. Min mand havde sin egen forretning, hvor han producerede og solgte tøj. Jeg arbejdede som kosmetolog, og i nogle år havde jeg min egen børnehaven. For 12 år siden fik vi vores datter. Vi havde en stor lejlighed og manglede ikke noget. Vi havde mange venner og et aktivt socialt liv. Alligevel var det, som om jeg ledte efter noget mere.

I skolen havde jeg lært, at Jesus var en profet, men jeg kendte ikke noget til kristendommen. Jeg blev først interesseret i at vide mere for fem år siden, da en kristen armenier flyttede ind i naboledigheden. Vi besøgte hinanden og blev gode venner. På et tidspunkt blev min søster syg. Min nabo kunne mærke, at jeg var meget bekymret og foreslog, at jeg bad til Jesus Kristus. Mente hun profeten Jesus? Nej, Jesus var Gud, sagde hun. Så lagde hun hånden på min skulder og bad en bøn. Havde jeg lyst til at vide mere? Selv om det var farligt, sagde jeg ja. Min nabo begyndte at give mig små sedler med bibeltekster, for bibler er forbudt i Iran. Jeg læste, at Gud elsker alle mennesker i verden, og derfor sendte han sin søn. Det talte til mit hjerte.

En dag opstod der en voldsom brand i den bygning, hvor min mand arbejdede. Jeg så branden i fjernsynet og blev meget bange. Jeg ringede til min mand, men han svarede ikke. Så kaldte jeg på min nabo, og hun bad sammen med mig for min mand. Efter 20 minutter ringede han og sagde, at han var uskadt. Mange var omkommet. Bagefter tænkte min mand meget, og efter nogle måneder ville han gerne vide mere om Jesus. Men vi vidste ikke hvordan. Iranere kan ikke bare gå i kirke. Det er meget farligt. En enkelt gang besøgte vi en huskirke, hvor de bad og sang og snakkede om Bibelen, men kort efter fandt politiet huskirken. Nogen havde angivet dem.

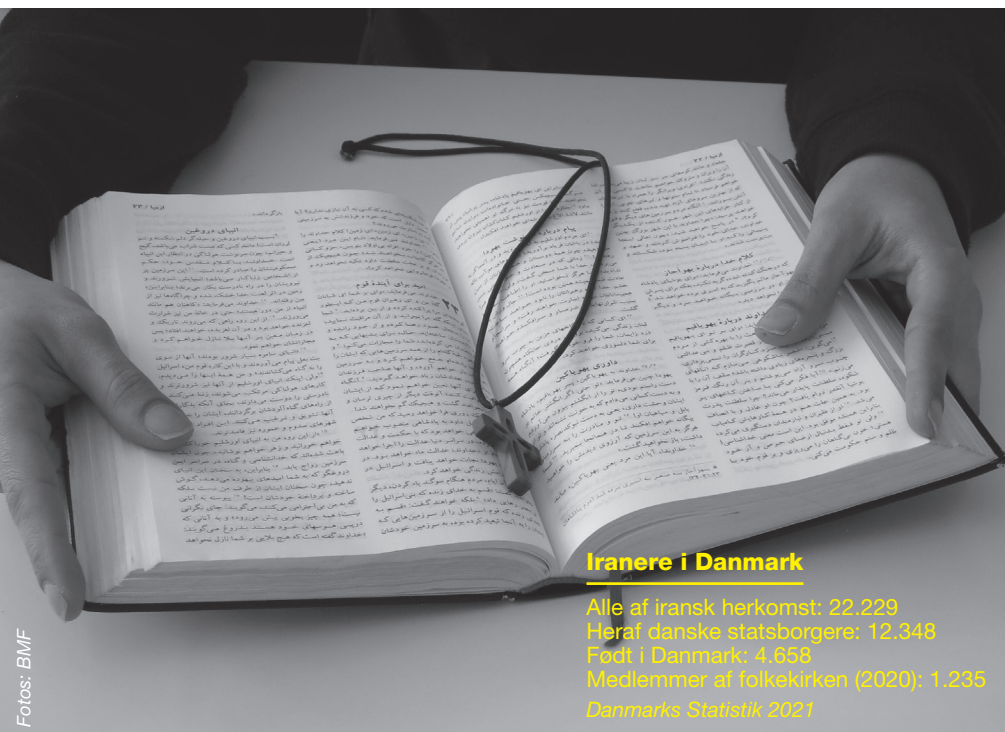
Derefter skete der mange ting. Min mand fik politiske problemer, og under en razzia i vores hjem fandt politiet ud af, at vi havde interesse for kristendommen. I april 2018 flygtede vi til Tyrkiet og videre med fly til Danmark, hvor vi fik asyl året efter.

Den første måned boede vi i Sandholmløjren. Da vi spurgte efter en kirke, fik vi at vide, at de kom fra en lokal kirke og hentede folk hver søndag. En tolk oversatte til farsi, så vi kunne forstå alt. I kirken følte jeg en stor fred i mit hjerte. Jeg var ikke bange længere. Vi fik en bibel og begyndte at læse. Senere blev vi flyttet til en anden by,

hvor vi var 30 fra asylcentret, der kom i kirken om søndagen. Der var også bibelundervisning og bibelkreds i private hjem. Vi var med til det hele og begyndte at lave kaffe, te og kage i kirken og rydde op bagefter. Vi var glade for at kunne hjælpe.

En måned inden vi blev døbt drømte jeg, at Jesus kom til mig, tog min hånd og sagde: "Kom, du er ikke alene." Samme nat havde min mand en deltageret drøm, hvor den danske præst kom vand på hovedet af os og vores datter. Dagen efter sendte en dame fra kirken en sms, hvor hun skrev, at nu mente kirken, at vi var klar til at blive døbt.

Aleah Mariam tager imod i den nyrenoverede lejlighed på første sal i udkanten af en jysk provinsby. Lejligheden er enkelt og stilrent indrettet med lyse møbler og moderne kunst på de hvide vægge. På et glasbord står en skål med frugt og nødder. Der er dækket op med te, kaffe og mælk i en hvid porcelænskande. Alt er forberedt. Den 37-årige kvinde fra Teheran har sagt ja til at fortælle den iranske families troshistorie. Og hun har meget på hjerte.



Fotos: BMF

Iranere i Danmark

Alle af iransk herkomst: 22.229
Heraf danske statsborgere: 12.348
Født i Danmark: 4.658
Medlemmer af folkekirken (2020): 1.235
Danmarks Statistik 2021

i Iran. Folk tænker, at vi nok ikke boede i et hus. Tidligere forklarede jeg rigtig meget. Nu lader jeg dem bare tænke, hvad de vil. Min mor siger, at folk ved det jo ikke. Danskere kender ikke Iran, så min mor forklarer stadig," siger hun, inden hun vender tilbage til skærmen og dagens digitale lektier.

"I kirken følte jeg en stor fred i mit hjerte. Jeg var ikke bange længere.

Aleah Mariam

Aleah Mariams mand tilbyder at køre gæsten de fem kilometer tilbage til busstationen i centrum af byen. En dansk ven har lånt familien penge, så han kunne tage

dansk kørekort og købe en brugt bil. "Så du lettere kan få arbejde," sagde venen. Sagsbehandleren taler om, at han måske kan blive buschauffør eller rengøringsassistent. Han er villig til næsten hvad som helst. Han vil bare have et arbejde. Han tænker tilbage på tøjbutikken i Teheran, hvor han både fabrikerede og solgte tøj og havde sit eget firma. "Det var dengang. Sådan bliver det ikke i Danmark," konstaterer han. Og fortsætter efter en kort pause:

"Gud har lagt en plan for os. Jeg tror på, at Gud altid vil være med os og hjælpe os. I Danmark kan vi tage i kirke og snakke med folk uden at være bange. Sådan er det ikke i Iran."

"Gud velsigne dig," siger han, da vi tager afsked på busstationen.

BMF

Familiens rigtige navn er redaktionen bekendt.

ALEAH MARIAM

امید [omid]: Håb (farsi)

- Afsluttet Danskuddannelse 2.
- International kosmetolog; BA i lingvistik.
- Født i 1985 i Iran; kom til Danmark i 2018; asyl i 2019.
- Gift med Hamid (41) og mor til en datter på 12 år.
- Bor i en jysk provinsby.
- Døbt 2019 i Danmark.

Kender du en udlænding, som ...

- er interesseret i kristendom?
 - ønsker at blive bedre til dansk?
 - vil lære mere om det danske samfund?
 - vil være sammen med ca. 50 kristne danske unge i 5 mdr?
- Så er vores integrationslinje måske noget!

Tolkning til farsi

Luthersk Missions Højskole

Forstander Henrik Nymann Eriksen
Tlf.: 48 26 07 66 – www.lmh.dk.
Lærer på integrationslinjen: Kirsten Munk
Undervisning på farsi for iranere



INSPIRATIONS-DAGE FOR MIGRANTPRÆSTER

Danske deltagere er velkomne.

Mød præster og ledere fra Danmarks migrantmenigheder

Hovedtaler: Niels Nymann Eriksen, Vesterbro

Brogården, Middelfart
12.-14. august



Mere info: Kontakt Tværkulturelt Center

Alderdommen er en del af livet

Adnan Dahan flygtede fra Irak efter dødstrusler i 1995. I marts fyldte Tværkulturelt Centers tidligere formand 80 år.

Når man er 80 år, er man ved at blive gammel. Det mindede Adnan Dahans ældre bror i Florida ham om for nylig, da han kunne fejre den runde fødselsdag i lejligheden i Københavns Nordvestkvarter, hvor familien har boet siden 1997.

– At blive gammel er livets gang. Det er en naturlig proces. Jeg er ikke bange for at blive gammel. Alderdommen er en del af livet. Som kristen har jeg et håb. Jeg har aldrig tvivlet på, at Gud er der i alle livets faser, siger han.

Inden flugten i 1995 arbejdede den tidligere formand for Tværkulturelt Center som universitetslærer, forsker og fakultetsleder ved et universitet i Bagdad. Sideløbende drev han et rådgivende ingeniørfirma.

– Når man flygter fra sit land, mister man alt det, man har bygget op gennem mange år. Da jeg kom til Danmark, var jeg 54 år. At jeg fik et år som ulønnet forskningsmedarbejder på DTU og derefter syv år som konsulent i UNICEF's internationale afdeling i København var en gave. I min alder var det ingen selvfølge at finde arbejde i et nyt land, siger han.

– Samtidig gav mit engagement i Tværkulturelt Center mig mulighed for at fortælle om min baggrund og kristendommens lange historie i Mellemøsten. Dengang var der ikke mange danskere i de kirkelige miljøer, der kendte til Mellemøstens gamle kirker. Det betød meget for mig at holde foredrag om kristne i Mellemøsten, deltage i Tværkulturelt Centers konferencer og tolke og somme tider også prædike til internationale gudstjenester. Jeg har altid forsøgt at gøre mit bedste der, hvor jeg var.

I dag har livet et roligere tempo, og den tidligere formand med det varme smil og milde latter tager ikke længere ud og holder foredrag. Efter en årrække i folkekirken kommer familien mest i den koptiske kirke i Tåstrup, hvor gudstjenestesproget delvis er arabisk, og hvor liturgien har meget til fælles med liturgien i den syrisk-ortodokse kirke, hvor han voksede op.

– Her føler vi os meget hjemme. Når man bliver ældre, får man et andet perspektiv på mange ting. Det materielle er ikke længere så vigtigt. Det, der virkelig betyder noget for mig i dag, er mit gudsforhold og forholdet til min familie, mine tre børn og seks børnebørn. Jeg har haft så mange dejlige oplevelser med mine børnebørn. Vores tre børn og deres familier holder alle fast ved den kristne tro og er aktive i kirker og lokalsamfund der, hvor de bor. Det er mit livs største glæde og fylder mig med taknemmelighed, siger Adnan Dahan.

Han har ikke haft svært ved at leve med det sidste års nedlukninger og restriktioner under corona-pandemien. Han har prøvet det, der var langt værre.

– Under Golfkrigen i 1990-1991 sad vi i mange dage i vores hus i Bagdad uden elektricitet, vand, gas eller telefon. Vi kunne ikke gå ud. Sirenerne hylede, og bomberne faldt rundt omkring os. Vores hus lå tæt på forsvarsministeriet, der var et oplagt bombemål. Der var absolut intet, vi kunne gøre. Når det var rigtig slemt, sad vi sammen med vores tre børn under trappen og bad til Gud om, at vi måtte dø samtidig, hvis vores hus blev ramt. Vi vidste, at Gud havde omsorg for os. Det har jeg aldrig tvivlet på, hverken dengang eller siden. Jeg har altid vidst, at Gud var der, og at han aldrig ville forlade mig.

Adnan Dahan kan fortælle om mange lignende oplevelser gennem årene.



Efter 26 år i Danmark har Adnan Dahan og hans kone Nashwa for længst vænnet sig til dansk kirkeliv, der er meget anderledes end det mellemøstlige gudstjenesteliv og omfattende sociale hjælpearbejde, som de i mange år var en del af i den syrisk-ortodokse kirke i Bagdad inden flugten i 1995. I Danmark fik familien hurtigt kontakt med en lokal kirke og blev engageret i Tværkulturelt Centers arbejde for at bygge bro mellem danskere og nydanskere. Fra 2001 til 2019 var Adnan Dahan formand for Tværkulturelt Center. I marts fyldte den irakiske civilingeniør og tidligere konsulent i UNICEF 80 år.

– På et tidspunkt under Golfkrigen tænkte vi, at det var mere sikkert at tage op til mine svigerforældre i Kirkuk. Men det viste sig, at der var placeret krigsfly rundt omkring i byens beboelseskvarterer. I en krig er fjendens fly altid oplagte bombemål. En nat blev et fly tæt på mine svigerforældres hus ramt. Huset rystede, og vinduer blæste ud. Men Gud holdt sin hånd over os.

– Under Iran-Irak krigen blev universitetslærere fra Bagdad sendt til Basra, hvor vi skulle tilbringe 15 dage på et fakultet, der kun var adskilt fra Iran af en flod. Der var ingen studerende. Bag ved fakultetet lå en luftbase. Iranske missiler fløj lavt hen over os. Vi kunne når som helst blive ramt. Jeg kunne kun bede og lægge mit liv i Guds hænder.

– Livet har lært mig at leve med uvished og manglende kontrol. Da vi måtte forlade Irak, var det ikke let at finde et sikkert land. Jeg havde taget en stor beslutning uden at vide, hvad der ville ske med os. I Danmark ventede vi et år på et asylcenter, inden vi fik opholdstilladelse. Jeg vidste, at Gud ville gøre det bedste for os, men som asylansøgere kunne vi ikke planlægge vores fremtid.

Den største sorg er tabet af hjemlandet og det Irak, som engang var.

– Det er ikke kun et personligt tab. Det land, hvor jeg er født og opvokset, og som jeg holdt så meget af, findes ikke længere. I dag har jeg meget svært ved at se noget håb for Irak. Det er en stor sorg.

Barndommens by var Mosul i det nordlige Irak, hvor han voksede op i en syrisk-ortodoks familie som den yngste af fem søskende. Da han var 40 dage gammel, blev han døbt i den ortodokse kirke.

– Kirken lå i gåafstand fra vores hus og var en integreret del af min barndom. Hver uge gik vi i kirke, og hjemme bad vi morgen- og aftenbøn og også bordbøn. Jeg har altid vidst, at i kirken var Jesus der sammen med mig. Som 10-årig blev jeg ministrant og fik lov at hjælpe præsten under gudstjenesten. Jeg husker stadig følelsen af glæde og stolthed, da jeg første gang iførte mig den hvide dragt.

Da Adnan Dahan var 11 år, døde hans far.

Det betød en stor omvæltning, da det nu var en ældre søster, der måtte forsørge familien. To år senere flyttede familien til Bagdad, hvor han tog studentereksamen og senere læste til civilingeniør.

– Selv om der har været mange svære perioder, ser jeg tilbage på mit liv med stor taknemmelighed til Gud. Vi havde mange gode år i Irak. Her er vores tre børn født. Hvis vi ikke havde modtaget dødstrusler i 1995, havde jeg ikke haft nogen grund til at forlade Irak. Jeg var fakultetsleder, medlem af menighedsrådet og sammen med min kone meget engageret i kirkens hjælpearbejde. Dengang var nøden stor, og den hjælp, kirken kunne give, var helt afgørende for mange familier. I dag ved jeg, at hvis vi ikke var rejst dengang, havde jeg med stor sandsynlighed været

blandt de over 300 universitetslærere fra Bagdad, der blev myrdet efter Saddam Husseins fald i 2003. Jeg kendte mange af dem. Når jeg er i live i dag, er det fordi Gud fik os ud af Irak, inden det kom så vidt.

Han har aldrig været bange for at dø.

– Når min tid her på jorden er til ende, skal jeg herfra. Så tager Gud mig hjem til sig. Indtil da er det min daglige bøn, at jeg stadig må være til en smule gavn. Og at jeg må kunne stå på mine ben og hjælpe andre i stedet for, at andre skal hjælpe mig. Men vi mennesker bestemmer ikke selv.

– Gud har været med mig gennem alle årene. Når man vender sig mod Gud, er han der altid. Han vil også være der det sidste stykke vej på denne side af evigheden. Gud er min kilde til håb.

BMF

ADNAN DAHAN

- Civilingeniør; tidligere konsulent i UNICEF.
- Født i 1941 i Mosul i det nordlige Irak; kom til Danmark i 1995 som flygtning og fik asyl i 1996.
- Bor i Københavns Nordvestkvarter sammen med sin kone Nashwa.
- Tre voksne børn, der bor i Danmark, Sverige og Canada; seks børnebørn.
- Formand for Tværkulturelt Center 2001-2019.



Vores tre voksne børn og deres familier holder alle fast ved den kristne tro og er aktive i kirker og lokalsamfund der, hvor de bor. Det er mit livs største glæde og fylder mig med taknemmelighed.

Adnan Dahan

Sammen

Gudstjenester og mødesteder for flygtninge, migranter og danskere

Gudstjenester og messer

Amharisk København

Arabisk/assyrisk Aarhus
Arabisk Brønderslev
København
Tåstrup
Aarhus

Armensk Kbh./Odense

Assyrisk Aarhus/Kolding/ Aabenraa:

Burmesisk Esbjerg, Odense, Kalundborg: Myanmar Chr. Fellowship, Ail Moses, tlf. 4242 0355 / Salai Thawng, tlf. 2618 3667
Burmesisk/Chin Frederikshavn, Hjørring, Søby, Skjern, Esbjerg, Ringe, Ronne: Chin Association in DK (CCADK):

Burmesisk/ Kachin Flere byer
Dansk (da./fransk.) Amager
Engelsk Albertslund
Avedøre
Brøndby
Brøndby Strand
Esbjerg
Gellerup
Haderslev
Herlev
Holstebro
Horsens
Hvidovre
Ishøj
Kolding

(eng./dansk) København

(eng./dansk) København

(eng./dansk) København

(eng./dansk) København

(eng./dansk) København

(eng./da./fr.) København

(eng./da./fr.) København

(eng./da./fr.) København

(eng./da./fr.) København

(eng./da./fr.) København

(eng./da./fr.) København

(eng./da./fr.) København

(eng./da./fr.) København

(eng./da./fr.) København

(eng./da./fr.) København

(eng./da./fr.) København

(eng./da./fr.) København

(eng./da./fr.) København

(eng./da./fr.) København

(eng./da./fr.) København

(eng./da./fr.) København

(eng./da./fr.) København

(eng./da./fr.) København

(eng./da./fr.) København

(eng./da./fr.) København

(eng./da./fr.) København

(eng./da./fr.) København

(eng./da./fr.) København

(eng./da./fr.) København

(eng./da./fr.) København

(eng./da./fr.) København

(eng./da./fr.) København

(eng./da./fr.) København

(eng./da./fr.) København

(eng./da./fr.) København

(eng./da./fr.) København

(eng./da./fr.) København

(eng./da./fr.) København

(eng./da./fr.) København

(eng./da./fr.) København

(eng./da./fr.) København

(eng./da./fr.) København

(eng./da./fr.) København

(eng./da./fr.) København

(eng./da./fr.) København

(eng./da./fr.) København

(eng./da./fr.) København

Emmanuel Evangeliske Kirke, LM, Nansenggade, Daniel Hailu Larsen, tlf. 3116 4347
Etiopisk-ortodoks menighed, Sct. Augustins Kirke, Zernichael Deressa Seboka, tlf. 5284 7624
Mission for Nations Int. Ministry, Sct. Johannesgården, Matthew Hora, tlf. 3140 9006 (P)
Etiopisk-ortodoks menighed, Helligåndskirken, Kidane Amare, tlf. 4240 2687
Fountain of Life Ministries, Romel Shaol Yokhena, tlf. 6047 1831 (P)
Arabisk menighed, Brønderslev Kirke, Tarek Freiwat, tlf. 2062 8175
Arabisk menighedsfællesskab, Greater Love, Vigerslev Kirke, Nabil Astafanos, tlf. 2993 4900
Den Koptisk Ortodokse Kirke, St. Marie & St. Markus, Youssef G. Habashy, tlf. 4276 4946
Den glade nyhed, Christianskirken, Wessam Youssef, tlf. 5056 1471
Sct. Andreas Kirke, Kbh. / Odense Domkirke, Stepanos Hovhannisyán, tlf. 5018 8943
Aarmensk ortodoks menighed, Skt. Lucas Kirke, Jasmin Kourginian, tlf. 2480 8474
Mar Mari's Assyriske Menighed, provst Albert Panimeen, tlf. 2894 4580
Østens Gamle Kirke, Sanhereeb Georges, 2139 7048
Emmanuel Cinzeh, tlf. 4844 2908 / Moses La Bawl Peng, tlf. 6183 8478 (B)
Marip Ja Ing, tlf. 9170 9650 (B)
International Baptist Kirke, Korsvejskirken, pastor Gilbert Rukundo, tlf. 5859 6133
Presbyterian Church of Cameroun, Opstandelseskirken, Michael Taylor, tlf. 4275 2387
God's Ambassadors (ghanesisk), Avedøre Kirke, Samuel Koli Adjei, tlf. 3188 5909
Christian Love Fellowship, Nygårdskirken, Judith Nakkazi, tlf. 4241 2892
Copenhagen Christian Fellowship, Brøndby Str. kirke, Stephen Osei Safo, tlf. 2849 2881
Skt. Nikolaj Kirke, Benny Blumensaaf, tlf. 7512 1027 (K)
Gellerup Kirke, Niels Hviiid, tlf. 8625 0912, *Int. gudstj. d. 12. sept.*
Holy Int. Christian Ministries (HICM), Jan Joensen, tlf. 2299 7312
Vor Frue Kirke og Sankt Antonii Kirke, Joy Fernando Santhiyogu, tlf. 5124 8422 (K)
Int. Christian Fellowship (congolesisk), IM Missionshus, M. Sigala, tlf. 5123 5862
Church for all Nations, Apostolsk Kirke, Georg Bertelsen, tlf. 75618177, *søn. kl.10 (oversæet.)*
Int. City Baptist Church, Esajasskolen, pastor Tony Acheampong, tlf. 4352 8440 / 6138 2037 (B)
Arise and Shine, Vejleå Kirke, pastor Emmanuel Okoye, tlf. 2624 0135
Holy Int. Christian Ministries (HICM), Kristirken, Daniel Datosomor, tlf. 2711 7145 (P)
Kolding Int. Congr. (KIC), Simon Peters Kirke, Michael Markusen, *Gudstj. 1. søn. i md. kl. 13*
Alive Bible Congregation, Kingos Kirke, Chris Akwasi Odoro, tlf. 3131 8805
Bethel Missionary Baptist Church, Købnerkirken, pastor Gerry O. Calba, tlf. 3255 8926 (B)
Champions Chapel, Soborg, Enoch Odumade Oluwatoshin, tlf. 6052 7054
Christian Center, Kbh. Kirken i Kulturcentret, Palle Flyger, tlf. 4010 9051 (P)
Christ the King Int. Ministries, Joseph Senyondwa, tlf. 7140 6624
Church on the Rock, Valby, James og Miriam Lubega, tlf. 2636 8134/2735 9202
Copenhagen Community Church, Nørre Farimagsgade 45, David Bjerre, tlf. 5155 5376
Disciples Assembly Church, Vibevej 7B, Kbh. NV, Iyere Igobgbo (William), tel. 7163 7080
Eliaskirken, William Salicath, tlf. 2993 9533, *sidste søndag i måneden.*
Evangeliste Mission (Elfenbenskysten), Solbjerg Kirke, Susanne Ravnborg, tlf. 3136 3076
First International Baptist Church, Niels Erik Nielsen, tlf. 2942 0090 (B)
God's True Mission (GTM), Sct. Johannesgaarden, Pastor Osei, tlf. 5354 0818
Haraldskirken, Morten M. Samuelsen, 2462 3969, *Midsummer Service d. 27. juni kl. 14.30*
International Central Gospel Church, Akwasi Oppong Amoabeng, tlf. 3150 7027
International Church of Cph., Sct. Andreas Kirke, pastor Timothy Stewart, tlf. 3962 4785, *Sun. at 10.30*
International Christian Community, Fredens Kirke, Ravi Chandran, tlf. 3672 6058/2345 0939
International Congr. of United Methodist Church, Jerusalemskirken, Ole Birch, tlf. 3312 9606 (M)
International Harvest Chr. Centre, pastor James Commey, tlf. 2667 3286/3262 9664
Jesus Centre (RCCG), David Ade og Adibola Olushola, tlf. 2234 7482
Jesus Is Lord Church, Allehelgens Kirke/Lyngby Baptistkirke, Rosalie Kozlowski, 4220 8888
Kings Kirke, J.C. Larsen, 2810 2776/ A. Graversen, 6127 3022, *Int. gudstj. 12. sept. kl. 14.30*
Ministry of Seven Angels of God International, Maxwell Eze, tlf. 3134 6610
Sakramentskirken, Fr. Joy Fernando Santhiyogu, tlf. 4494 7694 (K)
Salvation House (nigeriansk), Kvarterhuset, Cosmos Osakpamwan, 5010 8588
Sankt Annæ Kirke, Piotr Grzeskiewicz, tlf. 5028 9315 (K)
SDA Int. Church Cph, Adventkirken, pastor Robert Fisher, tlf. 2172 0552 (A)
Sct. Alban's Anglican Church, Rvd. Smitha Prasadam, tlf. 2232 5337, *Gudstj. kl. 10.30 (Kbh)*
The Lord's Chosen Charis, Revival Min., Sct. Johannesgaarden, R. Nwankwo tlf, 2286 9340
Victory Chapel (nigeriansk), Bådehavnsgade 44, Ola Jones, tlf. 2098 5401
Skt. Knud Lavard Kirke, P. Samuele Lando, lando@katolsk.dk (K)
Jesu Gospel Kirke (afrikansk), Thomas Appah, tlf. 6024 4042
Living Stones Bible Church, McDonald Uche, tlf. 2040 2521 (P)
International Temple Bridge Bible Ministry (ghanesisk), Atto Smith, tlf. 2225 5263
Church of Pentecost, Kastanie Allé 20, Akousa Nkansah Samoah, tlf. 2680 2343
Omega Fire Ministries, Prince Iredia, tlf. 9144 2305
Holy Int. Christian Ministries (HICM), Kapinga Dionne Mushagalusa, tlf. 2781 0892
Word Outreach Church, Jackieine Hansen, 2696 0113 (P)
Viborg Internationale Pinskekirke, Ruben Moore Hojer, tlf. 8660 0233 (P)
New Covenant Church of Jesus Christ, Felix Mbala, tlf. 3189 9023 (P)
Hjørring: Int. menighed, Apostolsk Kirke, Martin Mutale, tlf. 2616 1439 / 3042 8476 (Ap)
Frikirken International Chuch, Kelvin Sam, info@fintc.dk
Koinonia Int. Christian Fellowship, Karmelkirken, Lee Hanson, tlf. 2622 2667 (B)
Sct. Mariæ Kirke, tlf. 9879 6349, pater Jude Kulas, tlf. 9879 6347 (K)
Christian International Fellowship, cif@valgmenighed.dk *Gudstj. 1. søndag i md. kl.10.30*
Christianskirken, Anders Moberg, tlf. 4172 7110 *Monthly services in English*
International Harvest Christian Center, Immanuelskirken, pastor Frank Appiah, tlf. 6181 4754
Vor Frue Kirke, pater Krzysztof (Kris) Augustyniak, tlf. 8730 7044 (K)
Aarhus Valgmenighed, international pastor Keld Dahlmann, keld@valgmenighed.dk
Gronnevang Kirke, Claus Øland-Christensen, tlf. 2627 9916 (F) *(oversættelse)*
Apostelkirken, indvandrerpræst Niels Nymann Eriksen, 2348 0481 (F) *(oversættelse)*
Netværkskirken Metropol, Benjamin Sarkez, tlf. 3295 2353 / Kenneth Kühn, tlf. 6120 1009
Immanuel Fællesskab, Christianskirken, Naser Rezaeif, tlf. 2168 2414
Garnisonskirken, Marja Silvonén-Hansen, tlf. 2164 8101 (L)
Resurrection Int. Chr. Center, Brøndby Str. Kirke, Jacques Musungay Kalala, tlf. 5137 2792
Eglise International du Saint-Esprit, Lutherkirken, Yapo Abraham Assi, 2878 1065
Fransk Reformert Kirke, Philip Maury, tlf. 3111 3218 (K)
Sakramentskirken, Jérôme Dejean De La Bâtie, paroissiecopenhague@gmail.com (K)
MCCS Danmark, Hvidovrevej 80, 2610 Rødovre, Pascal, tlf. 2941 5819
Hans Egede Kirke, Borgny Brünning-Hansen, 5135 5190 / Kristnastova, N.P. Nonstein, 3255 1809
Presbyt. Church of Ghana, Den Reformerte Kirke, Gøthersgade, Kwame Danquah, tlf. 3078 0795
Græsk-ortodoks menighed, Skt. Aleksander Nevskij Kirke, Sergij Plekhov, 3313 6046
Græsk-ortodoks menighed, Tolbodgade 7, Sávvas Christiansen
Helligåndskirken, Jens Kristian Kleist, tlf. 4593 6737/Oline Bertelsen, tlf. 2343 8732 (F)
PERKI, Lidya Sørensen, tlf. 2013 6180, perkidk@gmail.com
Tranders: Sct. Pauls Kirke, Nyboder, www.jonshus.dk
Jesu Hjerter Kirke, Loredana Ruggiero, tlf. 7161 4527 (K)
Soborg, Aalborg, Aarhus (Skt. Nikolaj Kirke): Faris Toma Moshe, tlf. 6193 9093 (K)
Chinese Church in Cph., LM, Kirkegårdsvej 21, Peter Lam, tlf. 3887 4570
Scandinavian Chinese Chr. Church in Cph, Bethesda, pastor Andy Yau, +46 0760735639
Bethel World Mission Church, Mørkhøj Kirke, Amon Nkusi Kijana, tlf. 2927 9099
Ark Church, Lyngby Ap. Kirke, Janepher Umuranga, jannifer_umu@hotmail.com
Zion Temple Celebration Centre DK, Lyngby Baptistkirke, Teajeni Misago tlf. 3046 0153
Den Reformerte Kirke, pastor Dea Hwan Oh, tlf. 3251 1707

Kroatisk Kolding/Kbh
Litausk København
Makedonsk København
Malayalam Hellerup
Nepalesisk Brovst/Kbh./Ølstykke
Norsk København
Polsk Esbjerg/Haderslev/Sønderborg: Skt. Nikolaj Kirke, Jacek Aniszewski, tlf. 5028 9148 (K)
Helsingør/Hvidovre: Skt. Vincent Kirke, Andrzej Papuga, tlf. 2818 4725 / Piotr Grzeskiewicz, tlf. 5028 9315 (K)
Herning Skt. Vincent Kirke, Wienczyslaw Barwinski, tlf. 9712 4382 (K)
København/Brønshøj/Taastrup: Sankt Annæ Kirke, pater Sławomir Romanowski, tlf. 5026 3554 (K)
Nyk. F./Næstved/Odense: Julian Bodnar, tlf. 5572 0985 / Skt. Albani Kirke, Jacek Aniszewski, tlf. 5028 9148 (K)
Aalborg/Aarhus Pater Herbert Krawczyk, tlf. 8730 7042 (K)
Agerbæk Rumænsk ortodoks menighed, Agerbæk kl. Missionshus, Claudio Ceteras, tlf. 5346 4432
Horsens Rumænsk-ortodoks menighed, Gheorge Matthew, tlf. 9140 0758
Isenvad Rumænsk-ortodoks menighed, Preot Silviu Casian, tlf. 5013 5069
København Nordvestkirken, Benjamin Tecsa, tlf. 2989 9508 (B)
Rum.-ort. menighed, Mariakirken, Michael Radu, tlf. +46 4013 4654 (Lucca: tlf. 2256 4354)
Rumænsk-ortodoks menighed, Mihai Hornicar, tlf. 5665 1703
Nyk. F. Rumænsk-ortodoks menighed, Skt. Andreas Kirke, Fr. Octavian, tlf. 5360 8218
Sønderborg Rumænsk-ortodoks menighed, Christianskirken, Leon Jacob, tlf. 2796 7869
Ulbjerg (Viborg)/Vejle: Rum.-ort. menighed, Adrian Chitulescu, 9175 9185 / Marcel Coisin, tlf. 9162 2395
Tårs (Vendsyssel) Rumænsk-ortodoks menighed, egen kirke, Ludmila Bighiu, tlf. 2155 8479
Aarhus/Vitten Klosterkirken, J. Samsing, tlf. 8616 7119 / Vitten Kirke, Preot M. R. Craciunescu, tlf. 7132 0215
København Anja Makouskaya, tlf. 6076 7707 (P)
Hobro Russisk-ortodoks menighed, Taras Daniluk, tlf. 5190 0791
København Skt. Alexander Nevskijs Ortodokse Kirke, Sergij Plekhov, tlf. 3313 6046
Kbh./Odense/Baago Russisk-ort. menighed, Bavnehøj Kirke/Odense Domkirke, Sergij Bondarev, tlf. 5164 7057
Brønderslev Baptistkirken, Benjamin Nadi, tlf. 9890 0002 / 4041 7344 (A)
København/Baago Zeljko Savic, tlf. 2972 5966 / Aleksander Samardzic, tlf. 2151 1304
Sønderborg Iglesia Latina de Copenhague, Marcelo Mora, tlf. 3011 1233 (P)
København Iglesia Bautista de Habla Hispana, LM/Nansenggade, D. Fernandez, tlf. 3331 0941 (B)
Aalborg Sct. Andreas Kirke, Marcos Romero Bernus, 2885 2517 (K)
Sønderborg Latinofællesskab, Kirken i Kulturcenteret, pastor Victor Villaruel, tlf. 3531 0010
København Sct. Ansgar Kirke, Marcos Romero Bernus, tlf. 2885 2517 (K)
Pinsekirken, Alberto Orlando Malisani, tlf. 2276 9195 (P)
Vor Frue Kirke, Guilda Suarez, 2374 1940 (K)
Aarhus Svenska Gustafskyrkan, Thomas Stoor, tlf. 3315 5458 (L)
København Afrikansk/congolesisk menighed, Vollsrose Kirke, E. Swedi, elochoswedi@gmail.com
Odense Horeb Pentecostal Church, Masudi Herman, tlf. 9144 78 61 (P)
Nørresundby International Evangelisk Menighed, Matoleyo Birunga, tlf. 9165 3699
Soborg Living Water Church, Egeris Kirke, Bienvenue Byamungu, tlf. 6197 7119
Esbjerg Frederikshavn, Herning, Holstebro, Horsens, Lemvig, Randers, Vejle, Aalborg, Aarhus: Jude Kulas, tlf. 9812 2644
Kbh./Odense/Næstved, Svendborg, Aabenraa: Alren Soosaipillai, tlf. 2814 1970 (K)
Fredericia Apostolsk Kirke, Printtans Mathews, tlf. 7594 1150 (Ap)
Grindsted, Horsens, Vejle: Dharsan Savarimuthu, tlf. 3149 3635
Herning Smryna Tamil Church, pastor Jeyarajan Vyrapipillai, tlf. 9721 5023 / 2342 9987
Herlev, Holbæk/Holstebro Enok Aruthavaraj, tlf. 4916 3345 / Sudhakaran Kathiresu, tlf. 2334 5557 (B)
Odense/Oure Baptistkirken, Samuel Banasubramaniam, tlf. 4221 5446
Sønderborg Nava Arumugam, tlf. 7465 3941
Aalborg Almighty God's Church, Christu F. Nadadam, tlf. 9813 8758 (Ap.)
København The Menighed, Kirken i Kulturcentret, Drejervej, Joy Salukijt Tuppasutti, 4270 9708 (P)
Kbh./Aarhus/Andre byer: Eritreansk-ortodokse menigheder: Yohannes Teclu, tlf. 5048 4573 / Amete Yohannes, 6073 0618
Kbh./Aarhus Eritreansk menighed, Kingos Kirke/Aarhus Valgmenighed, Josef Keleta, tlf. 2093 4125 (P)
Ølstykke ALIVE-Kirken, Russom Testamariam Mengisha, tlf. 4257 8887
København Sankt Augustins Kirke, Andrzej Papuga, 2818 4725 (K) / Sankt Petri, P. Krogull, 3313 3834 (F)
Tysk Reformert Kirke, pastor Axel Bargheer, tlf. 3313 8753
Sønderjylland Tyske gudstj. i danske folkekirker: Christa Hansen, Haderslev Domkirke, tlf. 7452 3655
København/Vejle/Aalborg: Sankt Ansgar Kirke/Sct. Norberts Kirke, pater Vasyi Tykhovych, tlf. 2085 3958 (K)
Vanløse Den Kristne Pakistanske Menighed, Adventskirken, Robeena Michael William, 2942 8570
Fyn/Jylland/Sjælland Ngoc The Nguyen, tlf. 8730 7043 (K) / Pater Kim Thang Nguyen, tlf. 5383 7171 (K)
Odense Odense Baptistmenighed, Noh Dieu, tlf. 2132 4652 (B)
Sjælland Den Vietnamesiske Evangeliske Menighed, pastor Huynh Dieu, tlf. 2241 9510

Rumænsk Odense, Tølløse
Ordrup, Bornholm, Nyk. F. Rumænsk-ortodoks menighed, Skt. Andreas Kirke, Fr. Octavian, tlf. 5360 8218
Sønderborg Rumænsk-ortodoks menighed, Christianskirken, Leon Jacob, tlf. 2796 7869
Ulbjerg (Viborg)/Vejle: Rum.-ort. menighed, Adrian Chitulescu, 9175 9185 / Marcel Coisin, tlf. 9162 2395
Tårs (Vendsyssel) Rumænsk-ortodoks menighed, egen kirke, Ludmila Bighiu, tlf. 2155 8479
Aarhus/Vitten Klosterkirken, J. Samsing, tlf. 8616 7119 / Vitten Kirke, Preot M. R. Craciunescu, tlf. 7132 0215
København Anja Makouskaya, tlf. 6076 7707 (P)
Hobro Russisk-ortodoks menighed, Taras Daniluk, tlf. 5190 0791
København Skt. Alexander Nevskijs Ortodokse Kirke, Sergij Plekhov, tlf. 3313 6046
Kbh./Odense/Baago Russisk-ort. menighed, Bavnehøj Kirke/Odense Domkirke, Sergij Bondarev, tlf. 5164 7057
Brønderslev Baptistkirken, Benjamin Nadi, tlf. 9890 0002 / 4041 7344 (A)
København/Baago Zeljko Savic, tlf. 2972 5966 / Aleksander Samardzic, tlf. 2151 1304
Sønderborg Iglesia Latina de Copenhague, Marcelo Mora, tlf. 3011 1233 (P)
København Iglesia Bautista de Habla Hispana, LM/Nansenggade, D. Fernandez, tlf. 3331 0941 (B)
Aalborg Sct. Andreas Kirke, Marcos Romero Bernus, 2885 2517 (K)
Sønderborg Latinofællesskab, Kirken i Kulturcenteret, pastor Victor Villaruel, tlf. 3531 0010
København Sct. Ansgar Kirke, Marcos Romero Bernus, tlf. 2885 2517 (K)
Pinsekirken, Alberto Orlando Malisani, tlf. 2276 9195 (P)
Vor Frue Kirke, Guilda Suarez, 2374 1940 (K)
Aarhus Svenska Gustafskyrkan, Thomas Stoor, tlf. 3315 5458 (L)
København Afrikansk/congolesisk menighed, Vollsrose Kirke, E. Swedi, elochoswedi@gmail.com
Odense Horeb Pentecostal Church, Masudi Herman, tlf. 9144 78 61 (P)
Nørresundby International Evangelisk Menighed, Matoleyo Birunga, tlf. 9165 3699
Soborg Living Water Church, Egeris Kirke, Bienvenue Byamungu, tlf. 6197 7119
Esbjerg Frederikshavn, Herning, Holstebro, Horsens, Lemvig, Randers, Vejle, Aalborg, Aarhus: Jude Kulas, tlf. 9812 2644
Kbh./Odense/Næstved, Svendborg, Aabenraa: Alren Soosaipillai, tlf. 2814 1970 (K)
Fredericia Apostolsk Kirke, Printtans Mathews, tlf. 7594 1150 (Ap)
Grindsted, Horsens, Vejle: Dharsan Savarimuthu, tlf. 3149 3635
Herning Smryna Tamil Church, pastor Jeyarajan Vyrapipillai, tlf. 9721 5023 / 2342 9987
Herlev, Holbæk/Holstebro Enok Aruthavaraj, tlf. 4916 3345 / Sudhakaran Kathiresu, tlf. 2334 5557 (B)
Odense/Oure Baptistkirken, Samuel Banasubramaniam, tlf. 4221 5446
Sønderborg Nava Arumugam, tlf. 7465 3941
Aalborg Almighty God's Church, Christu F. Nadadam, tlf. 9813 8758 (Ap.)
København The Menighed, Kirken i Kulturcentret, Drejervej, Joy Salukijt Tuppasutti, 4270 9708 (P)
Kbh./Aarhus/Andre byer: Eritreansk-ortodokse menigheder: Yohannes Teclu, tlf. 5048 4573 / Amete Yohannes, 6073 0618
Kbh./Aarhus Eritreansk menighed, Kingos Kirke/Aarhus Valgmenighed, Josef Keleta, tlf. 2093 4125 (P)
Ølstykke ALIVE-Kirken, Russom Testamariam Mengisha, tlf. 4257 8887
København Sankt Augustins Kirke, Andrzej Papuga, 2818 4725 (K) / Sankt Petri, P. Krogull, 3313 3834 (F)
Tysk Reformert Kirke, pastor Axel Bargheer, tlf. 3313 8753
Sønderjylland Tyske gudstj. i danske folkekirker: Christa Hansen, Haderslev Domkirke, tlf. 7452 3655
København/Vejle/Aalborg: Sankt Ansgar Kirke/Sct. Norberts Kirke, pater Vasyi Tykhovych, tlf. 2085 3958 (K)
Vanløse Den Kristne Pakistanske Menighed, Adventskirken, Robeena Michael William, 2942 8570
Fyn/Jylland/Sjælland Ngoc The Nguyen, tlf. 8730 7043 (K) / Pater Kim Thang Nguyen, tlf. 5383 7171 (K)
Odense Odense Baptistmenighed, Noh Dieu, tlf. 2132 4652 (B)
Sjælland Den Vietnamesiske Evangeliske Menighed, pastor Huynh Dieu, tlf. 2241 9510

Rumænsk Odense, Tølløse
Ordrup, Bornholm, Nyk. F. Rumænsk-ortodoks menighed, Skt. Andreas Kirke, Fr. Octavian, tlf. 5360 8218
Sønderborg Rumænsk-ortodoks menighed, Christianskirken, Leon Jacob, tlf. 2796 7869
Ulbjerg (Viborg)/Vejle: Rum.-ort. menighed, Adrian Chitulescu, 9175 9185 / Marcel Coisin, tlf. 9162 2395
Tårs (Vendsyssel) Rumænsk-ortodoks menighed, egen kirke, Ludmila Bighiu, tlf. 2155 8479
Aarhus/Vitten Klosterkirken, J. Samsing, tlf. 8616 7119 / Vitten Kirke, Preot M. R. Craciunescu, tlf. 7132 0215
København Anja Makouskaya, tlf. 6076 7707 (P)
Hobro Russisk-ortodoks menighed, Taras Daniluk, tlf. 5190 0791
København Skt. Alexander Nevskijs Ortodokse Kirke, Sergij Plekhov, tlf. 3313 6046
Kbh./Odense/Baago Russisk-ort. menighed, Bavnehøj Kirke/Odense Domkirke, Sergij Bondarev, tlf. 5164 7057
Brønderslev Baptistkirken, Benjamin Nadi, tlf. 9890 0002 / 4041 7344 (A)
København/Baago Zeljko Savic, tlf. 2972 5966 / Aleksander Samardzic, tlf. 2151 1304
Sønderborg Iglesia Latina de Copenhague, Marcelo Mora, tlf. 3011 1233 (P)
København Iglesia Bautista de Habla Hispana, LM/Nansenggade, D. Fernandez, tlf. 3331 0941 (B)
Aalborg Sct. Andreas Kirke, Marcos Romero Bernus, 2885 2517 (K)
Sønderborg Latinofællesskab, Kirken i Kulturcenteret, pastor Victor Villaruel, tlf. 3531 0010
København Sct. Ansgar Kirke, Marcos Romero Bernus, tlf. 2885 2517 (K)
Pinsekirken, Alberto Orlando Malisani, tlf. 2276 9195 (P)
Vor Frue Kirke, Guilda Suarez, 2374 1940 (K)
Aarhus Svenska Gustafskyrkan, Thomas Stoor, tlf. 3315 5458 (L)
København Afrikansk/congolesisk menighed, Vollsrose Kirke, E. Swedi, elochoswedi@gmail.com
Odense Horeb Pentecostal Church, Masudi Herman, tlf. 9144 78 61 (P)
Nørresundby International Evangelisk Menighed, Matoleyo Birunga, tlf. 9165 3699
Soborg Living Water Church, Egeris Kirke, Bienvenue Byamungu, tlf. 6197 7119
Esbjerg Frederikshavn, Herning, Holstebro, Horsens, Lemvig, Randers, Vejle, Aalborg, Aarhus: Jude Kulas, tlf. 9812 2644
Kbh./Odense/Næstved, Svendborg, Aabenraa: Alren Soosaipillai, tlf. 2814 1970 (K)
Fredericia Apostolsk Kirke, Printtans Mathews, tlf. 7594 1150 (Ap)
Grindsted, Horsens, Vejle: Dharsan Savarimuthu, tlf. 3149 3635
Herning Smryna Tamil Church, pastor Jeyarajan Vyrapipillai, tlf. 9721 5023 / 2342 9987
Herlev, Holbæk/Holstebro Enok Aruthavaraj, tlf. 4916 3345 / Sudhakaran Kathiresu, tlf. 2334 5557 (B)
Odense/Oure Baptistkirken, Samuel Banasubramaniam, tlf. 4221 5446
Sønderborg Nava Arumugam, tlf. 7465 3941
Aalborg Almighty God's Church, Christu F. Nadadam, tlf. 9813 8758 (Ap.)
København The Menighed, Kirken i Kulturcentret, Drejervej, Joy Salukijt Tuppasutti, 4270 9708 (P)
Kbh./Aarhus/Andre byer: Eritreansk-ortodokse menigheder: Yohannes Teclu, tlf. 5048 4573 / Amete Yohannes, 6073 0618
Kbh./Aarhus Eritreansk menighed, Kingos Kirke/Aarhus Valgmenighed, Josef Keleta, tlf. 2093 4125 (P)
Ølstykke ALIVE-Kirken, Russom Testamariam Mengisha, tlf. 4257 8887
København Sankt Augustins Kirke, Andrzej Papuga, 2818 4725 (K) / Sankt Petri, P. Krogull, 3313 3834 (F)
Tysk Reformert Kirke, pastor Axel Bargheer, tlf. 3313 8753
Sønderjylland Tyske gudstj. i danske folkekirker: Christa Hansen, Haderslev Domkirke, tlf. 7452 3655
København/Vejle/Aalborg: Sankt Ansgar Kirke/Sct. Norberts Kirke, pater Vasyi Tykhovych, tlf. 2085 3958 (K)
Vanløse Den Kristne Pakistanske Menighed, Adventskirken, Robeena Michael William, 2942 8570
Fyn/Jylland/Sjælland Ngoc The Nguyen, tlf. 8730 7043 (K) / Pater Kim Thang Nguyen, tlf. 5383 7171 (K)
Odense Odense Baptistmenighed, Noh Dieu, tlf. 2132 4652 (B)
Sjælland Den Vietnamesiske Evangeliske Menighed, pastor Huynh Dieu, tlf. 2241 9510

Rumænsk Odense, Tølløse
Ordrup, Bornholm, Nyk. F. Rumænsk-ortodoks menighed, Skt. Andreas Kirke, Fr. Octavian, tlf. 5360 8218
Sønderborg Rumænsk-ortodoks menighed, Christianskirken, Leon Jacob, tlf. 2796 7869
Ulbjerg (Viborg)/Vejle: Rum.-ort. menighed, Adrian Chitulescu, 9175 9185 / Marcel Coisin, tlf. 9162 2395
Tårs (Vendsyssel) Rumænsk-ortodoks menighed, egen kirke, Ludmila Bighiu, tlf. 2155 8479
Aarhus/Vitten Klosterkirken, J. Samsing, tlf. 8616 7119 / Vitten Kirke, Preot M. R. Craciunescu, tlf. 7132 0215
København Anja Makouskaya, tlf. 6076 7707 (P)
Hobro Russisk-ortodoks menighed, Taras Daniluk, tlf. 5190 0791
København Skt. Alexander Nevskijs Ortodokse Kirke, Sergij Plekhov, tlf

Konverteret – og hvad så?

En tidligere biskop, en sognepræst og en nigerianskfødt teolog anmelder nyudgivelse

Berigelse og velsignelse

STEEN SKOVSGAARD

PHD, TIDL. BISKOP I LOLLAND-FALSTER STIFT

"For en menighed er det berigende at møde mennesker af anden herkomst end dansk." Sådan kan man læse i "Konverteret – og hvad så?", som Tværkulturelt Center netop har udgivet.

Det er både en berigelse og en velsignelse. Og man tror det, når man læser bogens mange beretninger fra mennesker, der er konverteret til kristendommen. Det er ikke uproblematisk eller let, hverken for dem, der konverterer, eller for den menighed, som står sammen om de nydøbte. "Den musik der kommer ud, er ikke kun harmonisk," skriver sogne- og indvandrerpræst Niels Nymann Eriksen.

Det fornemmer man også, når man læser de forskellige beretninger. Men den gensidige berigelse og velsignelse går alligevel som en rød tråd igennem beretningerne. Man lærer noget om kristendommen set igennem den fremmedes øjne. Som når det hedder: "I vores religion tager man ud til de hellige profeters grave. Jesus har ikke nogen grav. Han opstod fra de døde og har overvundet døden." Eller når en af de nye kristne fortæller: "Som kristne ved vi, at Gud elsker os og har tilgivet os. Det gør det lettere for os at tilgive andre." Eller når det siges: "Troen kan blive død, hvis man ikke er en del af et fællesskab." Disse udsagn siger noget afgørende om kristendommen og det kristne fællesskab.

Til gengæld er det klogt og svalende, når en præst giver dette gode råd til præster, der har med konvertitter at gøre: "Vær tydelig omkring hvad folkekirken er for en størrelse, og at man ikke kommer ind i en stor varm familie."

Denne lille udgivelse rummer et væld af erfaringer og gode opfordringer. Som når en præst på Nørrebro opfordrer til tålmodig nysgerrighed i religionsmødet. Det er da både fint og klogt sagt!

Lyt respektfuldt

CLEMENT DACHET

TEOLOG; PARTNERKOORDINATOR I MISSION AFRIKA

For folkekirken er medlemsvækst gennem konvertering en ny erfaring. De fleste folkekirkedækkende præster er aldrig blevet undervist i, hvordan man byder konvertitter velkommen. For os, der kommer fra lande, hvor det er almindeligt, at muslimer konverterer til den kristne tro, forholder det sig anderledes. At undervise konvertitter var en naturlig del af mit arbejde som præst i Nigeria.

I folkekirken tales der meget om dåb af asylansøgere. Er konverteringerne ægte, eller handler det bare om at få asyl? De mange historier i denne bog viser, at virkeligheden er kompleks.



Konverteret – og hvad så?

Nydanske konvertitter i folkekirkelige fællesskaber

Forord: Niels Nymann Eriksen
Indledning: Sara Afshari

Tværkulturelt Center 2021
- med støtte fra Den folkekirkelige Udviklingsfond

54 sider - 70 kr.

I de indledende refleksioner inddrages både international konversionsforskning og hands-on pastoral praksis. Det understreges, at kon-

vertering er et reelt fænomen, og at når man ved lidt om de traumatiske oplevelser, som mange konvertitter kommer med, ved man også, at konvertering ikke bare kan reduceres til forsøg på at få opholdstilladelse i Vesten. Her er mennesker, der også søger en åndelig sandhed. Læseren inviteres til at sætte sig på første række, lægge politik til side og lytte til konvertitters historier. Lad os lytte respektfuldt.

De mange beretninger rejser et grundlæggende spørgsmål. Den kristne kirke er kaldet til at døbe mennesker, men det er kun første halvdel. Hvad sker der efter dåben? Hvordan gør vi mennesker til Jesu disciple? Jesus underviste ikke kun med ord, men også med sit liv og sit eksempel.

Som læser tænker man: Er vi selv den slags kristne, som vi gerne vil, at konvertitterne bliver? Er vi kollektivt den slags kirke, som vi ønsker, at de skal blive en del af? Og ikke mindre vigtigt: Hvordan forholder vi os til konvertitter, når de bevæger sig fra lavstatus (asylansøgere) til en mere ligeværdig status (opholdstilladelse) med adgang til uddannelse og arbejdsmarked?

Folkekirken har taget det første skridt. Præster og frivillige gjorde, hvad de kunne. I bogens case stories fortæller de åbent om deres erfaringer. Det afføder respekt.

"Konverteret – og hvad så?" er en fortræffelig lille bog, der giver stemme til mange forskellige perspektiver. Det er bogens styrke. For der er ikke kun én historie.



Fotos: Skovsgaard/BMF/RMF

MØD FORMANDEN



– Hvad giver dig glæde?

Som livet er lige nu: Naboskab, naturen, fuglene, haven... Når det gælder det tværkulturelle, har det givet mig en større rummelighed. Når jeg møder alle de her mennesker til vores konferencer eller til lektiehjælp der, hvor vi bor, bliver proportionerne anderledes. Man får et andet fokus på, hvad der betyder noget: Fællesskab og tillid.

– Hvad udfordrer dig?

Den velstand, vi og jeg selv lever med her i Danmark, er en svær balance. Man kan jo ikke bare give alt væk. Men det er en konstant udfordring for mig. Hvad mener vi med solidaritet, og at vi gerne vil hjælpe mennesker ude i verden?

– Hvad optager dig?

Jeg er meget interesseret i missionsteologi og kirkehistorie og hvordan det kirkelige landskab forandrer sig. Og så er jeg optaget af religionsdialog med naboer, som jeg har meget af.

– Hvad er det bedste råd, du har fået?

Følg dem, der leder efter sandheden. Flygt fra dem, der har fundet den!

– Hvad er du taknemmelig for?

Somme tider tænker jeg, at det er utroligt, at jeg har overlevet indtil nu. Der har været tidspunkter, hvor det har været trangt. Mest taknemmelig er jeg for min mand og mine børn, og at de har det godt.

– Hvad ser du som Tværkulturelt Centers vigtigste opgave?

At bevare mangfoldigheden og den kirkelige bredde i alt, hvad vi laver. Det er livsvigtigt. BMF

INGE WITH JOHANNESSEN

- Født i 1952 i Sønder Asmindrup ved Holbæk.
- Læreruddannet; arbejdede som lærer i 16 år.
- Cand.theol. 2003; præst i Bistrup og Tårs 2003-2008 og i Hellevad og Egved 2008-2017.
- Gift med Henning Wehner; to voksne sønner og syv børnebørn.
- Bor i Granslev ved Hadsten.
- Formand for Tværkulturelt Center siden 2019.

Et billede af Jomfru Maria fortæller, at det er en kristen familie, der har åbnet den libanesiske café og restaurant på Storegade i Stege. Indehaveren er 25-årige Sandrilla Haddad, der er født og opvokset i Fanefjord på Møn, men de fleste dage er det hendes mor Mariam Eid, der tilbereder de libanesiske retter på menukortet. Den 49-årige mor til fem fortæller om familiens lange rejse fra den libanesiske borgerkrig til en travl hverdag på den naturskønne danske ø syd for Sjælland.

Libanesere i Danmark

Libanesiske herkomst: 27.636
Heraf født i Danmark: 14.496
Danmarks Statistik 2021

Fra Beirut til Møn

Jeg vil gerne gøre noget godt for andre

Foto: BMF

Mariam Eid er ikke bange for nye udfordringer. Da familiens ældste datter sidste efterår åbnede en libanesiske café og restaurant på Møn, blev hele familien involveret. Den 49-årige dansk-libanesiske rykkede ind i køkkenet, og efter forårets genåbning er Mariam Eid tilbage i den hyggelige restaurant på hovedgaden i Stege.

Hun voksede op i skyggen af den blodige borgerkrig i hjemlandet fra 1975 til 1990, der kostede over 100.000 mennesker livet og sendte omkring en million på flugt. Mariam Eid er født i Beirut i 1972 få år inden krigen brød ud. Som barn tilbragte hun mange dage og nætter i beskyttelsesrum, mens krigen lagde store dele af Beirut i ruiner. Da familien fik asyl i Danmark, var hun 14 år.

– Man kan godt huske, når der er noget, man er bange for. Da jeg var 10 år, blev det rigtig slemt. På det tidspunkt boede vi i en kristen landsby oppe i bjergene. Vi skulle bare ud. Folk blev slået ihjel. Der var vejspæringer, og folk blev taget ud af deres biler og skudt. Mine bedsteforældre kørte i en bil foran os. Jeg sad i en anden bil sammen med mine forældre. Heldigvis kom vi igennem alle checkpoints og nåede til Beirut, hvor vi boede hos min farbror den første tid, fortæller hun.

Men snart rykkede krigen igen nærmere, og en dag blev en boligblok ved siden af familiens hus ramt under et luftangreb.

– Vi var i skole, da der lød et meget stort brag. Alle børn blev sendt hjem med det samme. Først troede jeg, at det var vores blok, der var ramt, og at min familie alle var døde. Jeg glemmer aldrig det øjeblik, siger hun.

Da hun var 13 år gammel, lykkedes det familien at komme ud af Libanon.

– To af mine onkler rejste først og endte i Danmark, hvor de fik asyl. Senere fulgte min mormor og morfar efter, og en måned senere kom vi. Efter tre uger på et skib i Københavns Havn blev vi sendt til Marienlyst på Falster, og på min 14-års fødselsdag fik vi opholdstilladelse, fortæller hun.

I dag er hjemmet i Fanefjord samlingspunkt for den dansk-libanesiske familie, der siden 1996 har boet på Møn. Som 20-årig blev Mariam Eid gift med sin mand, som hun mødte under et besøg i Libanon efter krigen, og efterhånden kom fem børn til. De er i dag alle voksne og har arbejde eller er i gang med en uddannelse.

Den kristne tro har været med på hele Mariam Eids livsrejse. Forældrene var katolikker, og hun husker stadig barndommens fulde kirker i de kristne landsbyer oppe i bjergene. Men også i Beirut under borgerkrigen var kirken samlingspunkt for de kristne.

– Når der var en pause i bombardementerne, tog vi i kirke. Inde i kirken var der fred. Derhjemme talte

vi ikke så meget om tro. Mine forældre havde travlt med at arbejde, så de kunne betale for mad og skole. Men min mor plantede kristendommen i mig, og min mormor fortalte ofte historier fra Bibelen.

Som ung holdt Mariam Eid op med at gå i kirke i Danmark. Det var som om den kristne tro ikke længere gav mening i et nyt land.

– Var der overhovedet en Gud? Jeg havde oplevet så meget krig og følte mig helt tom indeni. Vende-punktet kom under et besøg hos noget familie i Syrien på vej til Libanon, hvor jeg tilfældigt mødte en præst, der gav sig tid til at svare på alle mine spørgsmål. Vi snakkede i mange timer. Jeg var som en, der var meget sulten. Jeg bare spurgte og spurgte. Præsten havde overhovedet ikke travlt. "Hvor to eller tre taler

sammen om Jesus, der er han med os," sagde han til mig. Det var som at blive født på ny. Senere fik jeg en bibel og begyndte at læse. Det har jeg gjort siden, fortæller hun.

De første år i Danmark kom

familien i den katolske kirke i forskellige byer. Men efterhånden som børnene kom til, besluttede Mariam Eid at opsøge den nærmeste kirke.

– Alle kirker er Guds huse. Det var svært at tage børnene med i kirke i en anden by. Derfor meldte jeg mig ind i folkekirken og fik alle fem børn døbt i vores sognekirke på én gang. Vi engagerede os i kirken og hjalp i børneklubben, og somme tider blev jeg også spurgt om at hjælpe med at uddele nadver. Derhjemme lavede jeg i flere år min egen lille kirke med børnene på arabisk. Det var meget vigtigt for mig, at de voksede op med kærlighed til Jesus. For syv år siden begyndte min yngste datter at synge i pigeor i Stege Kirke sammen med nogle af sine søstre. To af dem synger stadig i koret, så i dag kommer vi der, fortæller Mariam Eid, der også i en kort periode var medlem af menighedsrådet.

– I dag er mit hjerte delt i to: Halvdelen er i Libanon og halvdelen i Danmark. Jeg elsker Danmark, men jeg savner stadig mit land og den flotte natur i Libanon. Jeg savner de fulde kirker og kærligheden mellem mennesker. Men jeg har lært at glæde mig over alt det, vi har i Danmark. Jeg er meget taknemmelig til Gud. Jeg plejer at sige, at her på Møn bor vi i et maleri, som Gud har lavet! I mange år havde jeg travlt med at passe børnene, mine forældre og min bedstemor. I dag har jeg tid til andre ting og til at hjælpe min datter i restauranten. For mig handler livet om at bidrage med det, man kan, og gøre noget godt for andre. BMF

Læs interview med Mariam Eids datter Arejal Haddad, der synger i Stege Kirkes Pigeor, i næste Nyt på tværs.

Tvær- KultuRElt CENTER

Netværk for
tværkulturelt kristent arbejde

Ryesgade 68 • 2100 København Ø • Tlf. 3536 6535

E-mail: info@tvaerkulturelt-center.dk
www.tvaerkulturelt-center.dk

Netbank: Reg.nr. 1551 Kontonr. 7707231
MobilePay 78684

Koordinator: Cand.mag. Birthe Munck-Fairwood
Sekretær: Cand.theol. Ann Juul Kjestrup
Regnskabsfører: Ilse Due

Medlemsorganisationer og –menigheder:

Organisationer: Promissio • Indre Mission

KFUM og KFUK i Danmark

Organisationsstøtte: Samvirkende Menighedsplejer
Brødremenighedens Danske Mission • Luthersk Mission

Menigheder m.fl.:

Agerup Kirke • Abildgård Kirke, Frhvn. Adventskirken, Vanløse • Ansgar Kirke, Aalborg • Apostelkirken, Kbh. Bellahøj/ Utterslev Kirke • Bethlehemskirken, Kbh. • Bistrup Kirke Boholte Kirke • Borris Kirke • Brøndby Strand Kirke • Brønderslev Kirke Bråby Sogn • Buddinge Kirke • Bårse-Beldringe Sogn • Christians Kirke, Christianshavn • Christianskirken, Aarhus • Christianskirken, Fredericia • Christianskirken, Kgs. Lyngby • Christianskirken, Sønderborg • Dronninglund Kirke • Egvad Sogn • Emdrup Kirke Fakse Kirke • Fjellstervang Kirke • Folkekirkens Tværkulturelle Center i Ribe Stift • Folkekirkens Tværkulturelle Samarbejde i Svendborg Fredens-Nazaret Sogn, København • Frederikssund Kirke Garnisonskirken • Gellerup Kirke, Brabrand • Gl. Haderslev Kirke Gilleleje Kirke • Gistrup Kirke • Glostrup Sogn • Greve Sogn Græsted Sogn • Grønnevang Kirke, Hillerød • Haderslev Domsogn Hannerup Kirke, Fredericia • Haraldskirken, Gladsaxe • Hasle Kirke, Aarhus • Haslev Kirke • Hasseri Kirke, Aalborg • Hellevad Menighedsråd • Helligåndskirken, Aarhus • Hemmet-Sdr. Vium Sogn Hendriksholm Kirke, Rødovre • Herlev Kirke • Herstedøster Kirke Herning Kirke • Hillerød Sogn • Hillested-Skorringe Pastorat Hirtshals Kirke • Holstebro Kirke • Hundige-Kildebrønde Sogn, Greve Husumvold Kirke, Brønshøj • Hvidovre Kirke • Hyltebjerg Kirke, Vanløse • Højby Sj. Sogn • Højelse Sogn International Church of Copenhagen • Ikast Kirke • Jesuskirken, Valby Jelling Kirke Jetsmark Kirke • Karlslunde Strandkirke • Kastrup Kirke • Kingo-Samuel Sogn, Kbh. • Knudsker Sogn • Korsvejskirken, Kastrup Kristkirken, Kolding • Kvaglund Kirke, Esbjerg • Kong-Svino Pastorat Lerup-Tranum Pastorat • Lindehøj Kirke, Herlev • Lindholm Kirke, Nørresundby • Lundehus Kirke • Lukaskirken, Aarhus • Lyng Kirke, Fredericia • Løsning-Korning Sognekald • Mejdal Kirke Møllevangskirken, Aarhus • Mørkhøj Kirke • Nathanaels Kirke, Kbh. Nexø Kirke • Nørre Løgum Kirke • Nørre Snede Kirke • Nørre-landskirken, Holstebro • Nørremarkskirken, Vejle • Opstandelseskirken, Albertslund • Præstebro Kirke • Rindum Sogn • Ringive Sogn Ringkøbing Kirke Ringsted Sogn • Risbjerg Kirke, Hvidovre Roskilde Domsogn Rødovre Kirke • Rønne Kirke • Samsø Pastorat Sct. Catharinæ Kirke, Hjørring • Sct. Clemens Kirke, Randers Sct. Hans Kirke, Odense Sct. Jacobi Kirke, Varde • Sct. Jørgensbjerg Sogn, Roskilde • Sct. Michaelis Kirke, Fredericia • Sct. Nicolai Sogn, Vejle • Sct. Pauls Kirke, Aarhus • Sct. Peders Sogn, Randers Silkeborg Kirke • Simeon Skt. Johannes Sogn • Simon Peters Kirke, Kolding • Skanderup Kirke • Snebjerg Kirke • Solvang Kirke, København • Sommered-Oksenvad Pastorat • Stenløse Sogn Struer Kirke • Sundby Sogn • Sæby Kirke • Søllerød Kirke • Sønderbro Kirke, Horsens • Søndermarkskirken, Viborg • Tagensbo Kirke, Kbh Timotheuskirken, Valby • Timring Kirke • Tingbjerg Kirke • Toreby Sogn, Nyk. F. • Tværkulturel Kirke, Gladsaxe-Herlev • Provsti Tystrup Kirke • Tåstrup Nykirke • Vejleå Kirke, Ishøj • Vekso Sogn • Vesterbro Sogn • Viby Kirke, Århus • Vigerslev Kirke • Vindinge Sogn • Vor Frue Kirke, København • Vor Frelses Sogn, Chr.havn • Vorgod Kirke Værløse Sogn • Zions Kirke, Esbjerg • Ølgod Valgmenighed • Ølsted Sogn • Aaby Kirke • Aarhus Bykirke • Aarhus Valgmenighed Det Mellemkirkelige Udvalg i Helsingør Stift

Associerede medlemmer: Alive Bible Congregation • ALIVE Frikirken Ølstykke • Bethel World Mission Church • Champions Chapel Chinese Church in Copenhagen • Church of Love Denmark • Church on the Rock • Den Etiopisk-Ortodokse Menighed, Århus • Den Koptisk-Ortodokse Kirke St. Marie & St. Marcus • Emmanuel - Etiopisk Kristent Fællesskab, Kbh. • Frikirken i Løgstør • God's Ambassadors Immanuel Farsi Fællesskab • International, Avedøre • Int. Temple Bridge Ministries • Living Word Empowerment Center, Lyngby PERKI/Indonesisk Kristent Fællesskab • International Christian Community • Int. Evang. Kirke, Skanderborg Mar Mari's Assyriske Menighed • Myanmar Christian Fellowship • Resurrection Int. Chr. Center • Revival Ministry DK • Serbisk-Ortodoks Menighed, Odense St Alban's Anglican Church • Svenska Gustafskyrkan • Zion Temple Denmark • Det Danske Bibelselskab

Tværkulturelt Centers bestyrelse

Tidl. sognepræst Inge With Johannesen (formand) • Partnerkoordinator Clement Dachet (næstformand) • Landsleder Krista Rosenlund Bellows • Tidl. lærer Henry Holm Hansen • Kirketjener Abel Zemhret Kidane • Sproglærer Hanne Thinggaard • HF-stud. Joseph Zahr Revd. Smitha Prasadam

Nyt på tværs

Ansvarshavende redaktør: Netværkskoordinator Birthe Munck-Fairwood Redaktionspanel: Pædagog Gladys Bediako Bruun Tværkulturel kirke- og kulturmedarbejder Elizabeth Padillo Olesen Sats og repro: minigrafisk • Tryk: Color Print A/S, Mors Nyt på tværs udkommer 4 gange om året og er gratis. Frivilligt abonnement: 100 kr.

**JA TAK. Jeg/vi vil gerne modtage
Nyt på tværs gratis fremover.**

**Jeg/vi vil gerne modtage Nyt på tværs
fremover og betale FRIVILLIGT
ABONNEMENT på 100 kr.**

Navn:

Adresse:

Sendes til Tværkulturelt Center, Ryesgade 68, 2100 Kbh. Ø

Nyt på tværs nr. 2 – juni 2021